



SIR ELLIS KADOORIE SECONDARY SCHOOL (WEST KOWLOON)

No. 22 Hoi Fan Road, Tai Kok Tsui, West Kowloon, Kowloon.

Tel: 2576 1871 Fax: 2882 4548

E-mail address: sekss100@edb.gov.hk

School Website: www.seksswk.edu.hk

---

---

**Parents' Letter No. 3**

7 October 2022

Dear Parents/Guardians,

**First Term Test, Student Grant 2022/23, Annual Sports Day, Collection of Fees and ePayment Function**

Please be informed of the following matters:

**1. First Term Test**

The First Term Test will be held from 1 November to 4 November 2022 as scheduled in the school calendar. A copy of the first term test timetable for S1-S6 students is attached for your reference. The marks obtained in all subjects will be taken into account as part of the Half-yearly Examination subject scores. **A report sheet will be issued to you at Parents' Night & AGM of PTA on 25 November 2022.**

Please note that students are not allowed to be absent from term tests without valid reasons. If a student has to be absent for some official appointments, he/she must submit a written explanation from the parent, together with a copy of the supporting document (e.g. appointment letter from the Immigration Department), to seek approval from the Principal prior to the test. If a student is absent due to sickness, a medical certificate issued by an approved medical practitioner must be submitted on the day of returning to school. The student will not be awarded any marks for the subject(s) if he/she fails to produce a valid medical certificate or the supporting document as required.

Good academic results come from hard work. Please supervise your child/ward to do his/her revision and be well-prepared for his/her tests.

**2. Student Grant 2022/23**

A one-off student grant of \$2,500 will be provided in the 2022/23 school year for each secondary day-school student to alleviate parents' financial burden in defraying education expenses. The student grant is non-means-tested. All students, as at the date of application, studying in secondary day-schools, offering local or non-local curriculum in Hong Kong, are eligible for the grant. **(Holders of student visa for entry into Hong Kong for studies and holders of Form of Recognizance issued by the Immigration Department are not within the scope of subsidy).**

Class Teachers of **S2-6** will distribute the "Student Grant" Application Forms B to your child.

- (i) In general, parents/guardians are only required to check the accuracy of the pre-printed information and choose the language of SMS notifications. If there is no change in the information pre-printed, **put a "✓" in the confirmation box at the bottom part of the form and sign to confirm.**

- (ii) If the pre-printed information on Form B requires updating (information other than Student's Name in English, Name of Day-school and School Type), parents/guardians have to provide the amendment(s) in the space above the relevant information in **Block letters** using **black or blue ball pen** (correction fluid or tapes should not be used for making amendment(s)), **leave the confirmation box at the bottom part of the form blank.**
- (iii) If Student's Name in English, Name of Day-school or School Type pre-printed on Form B requires amendment(s), parents/guardians of the students concerned **should use Form A for application.**

Class Teachers of **S1** will distribute the "Student Grant" Application Forms A to your child. Form A is a blank form (applicable to students who are newly admitted to school or have transferred to our school in this school year), please fill in Form A with correct bank code. **A common bank code list** is attached for you as reference. Please scan the QR code for details.



Please pass the completed "Student Grant" application forms to the class teacher by **14 October 2022.**

### **3. Annual Sports Day**

Our annual Sports Day will be held at Sham Shui Po Sports Ground this year. Details of the function are as follows:

Dates: Thursday, 1 <sup>st</sup> December 2022 (Heats)	Time: 8:15 am – 1:30 pm
Friday, 9 <sup>th</sup> December 2022 (Finals)	Time: 8:15 am – 1:30 pm

Please be informed that Sports Day is an important school function and all students must attend. Students should wear PE uniform and arrive at Sham Shui Po Sports Ground before 8:15 a.m. on both the above mentioned days. After the events, students will be dismissed and they should make their own arrangements to return home.

If your child/ward would like to participate in any of the events on Sports Day, please indicate his/her preference and sign the attached reply slip.

### **4. Collection of Fees**

Please be informed about the types of fees that will be collected in this school year:

<b>Item</b>	<b>Amount</b>	<b>Remarks</b>
School-based Management fee	\$150 per student per annum	-
Parents-Teachers' Association Membership fee	\$100 per family per annum	In case brothers and/or sisters are also studying in this school, only one amount of \$100 will be collected

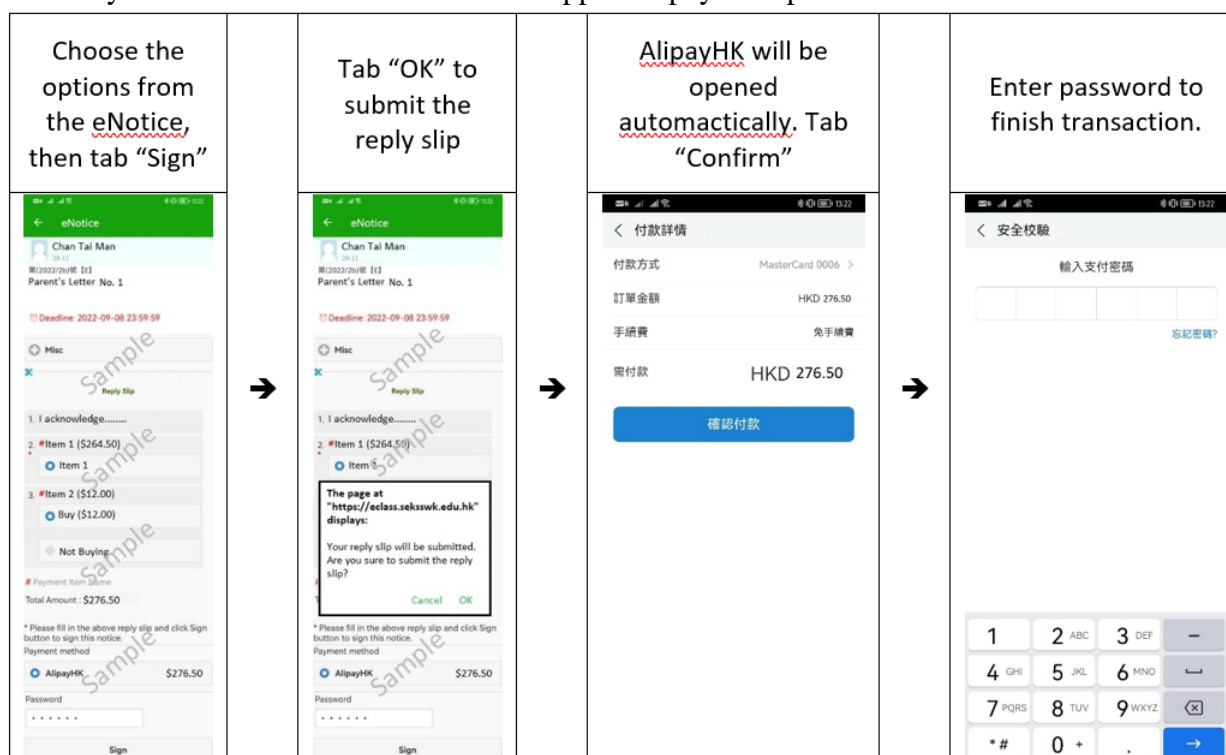
		from the <b>eldest sibling</b> .
Exercise Books	Please refer to Appendix 1	S.4-S.6 students are NOT required to purchase the whole set.
Student Handbook	\$8	-
ECA Fund	\$148 per annum	For S.4-S.6 students only

Payment method: AlipayHK

Please pay the respective fees by **28 October 2022**. Thank you for your cooperation.

### 5. ePayment function is now available on eClass

The AlipayHK accounts of our school are ready for use. The ePayment function is now available on eClass. Parents can make payments via the eClass Parents app and the AlipayHK app. Payments should be made for ePayment notice on the eClass Parent app. The payment procedures are shown as follows:



Parents can also refer to the tutorial video uploaded to our school website for details.

Yours faithfully,

LEE Tung-ching  
Principal

This Parents' Letter can be found on our school homepage (<http://www.seksswk.edu.hk/>) and eClass Parent App.

# 官立嘉道理爵士中學（西九龍）

二零二二至二零二三年度

## 第三號家長信撮要(詳情請參閱英文版)

2022年10月7日

### (1) 上學期測驗

本校將於2022年11月1日至11月4日舉行上學期測驗，中一至中六的測驗時間表見於本家長信的附錄。各科的分數會被計算在上學期考試成績之內，上學期測驗成績表將於11月25日舉行的家長晚會暨家長教師會周年大會派發。

所有學生必須依時應考，如因特別事故缺席，必須於測驗之前遞交家長信及證明文件(例如入境事務處發出的信件)向校長申請；學生如因病缺席，必須於回校上課首天提交醫生紙以茲證明，否則將被視為無故缺考，而無故缺考之科目將不會獲得任何分數。

請督促 貴子弟勤加溫習，以獲取良好的學業成績。

### (2) 2022/23 學年學生津貼安排

於2022/23學年在日校就讀的中學生將獲一次性的2,500元學生津貼，以減輕家長在教育支出方面的財政負擔。有關學生津貼不設資產審查。所有於申請日在香港提供本地或非本地課程的中學日校就讀的學生皆可獲得有關津貼，(但持學生簽證來港就學及持有入境事務處發出擔保書，坊間一般稱為「行街紙」的學生則不屬資助範圍。)

中二至中六的班主任將會派發「學生津貼」的表格 B 給學生。

- (i) 一般情況下，家長/監護人只須核對所載資料正確無誤，以及選擇SMS短訊通知的語言。如預印資料不需要更改，便可在表格底部的確認方格加上「✓」號，並簽署確認。
- (ii) 如表格 B 所列部分資料需要更新（學生英文姓名、日校名稱及學校類別以外的資料），家長/監護人請在有關資料的上方位置用黑色或藍色原子筆以正楷作出修正（請勿使用塗改液或改錯帶），並留空表格底部的確認方格。
- (iii) 如表格B所列的學生英文姓名、日校名稱或學校類別需作更改，家長/監護人需填寫表格 A申請。

中一班主任將會派發「學生津貼」的表格 A 給學生。

表格 A 屬空白表格（本學年取錄的新生或轉讀本校學生適用）。請填寫表格 A 及寫上正確銀行編號。

請掃描此二維碼閱覽一般銀行編號。



請於2022年10月14日前把填妥的「學生津貼」表格交給班主任。

### (3) 周年陸運會

本校周年陸運會謹定於二零二二年十二月一日(星期四)及十二月九日(星期五)假深水埗運動場舉行，全校學生必須穿著整齊運動校服出席。

初賽日：學生需於早上八時十五分前到達運動場，活動將於下午一時三十分完結。

決賽日：學生需於早上八時十五分前到達運動場，活動將於下午一時三十分完結。

活動完結後學生可自行歸家，若 貴家長同意子女參加比賽，請簽回附頁回覆。

### (4) 收取費用

本學年學生須繳交以下費用：

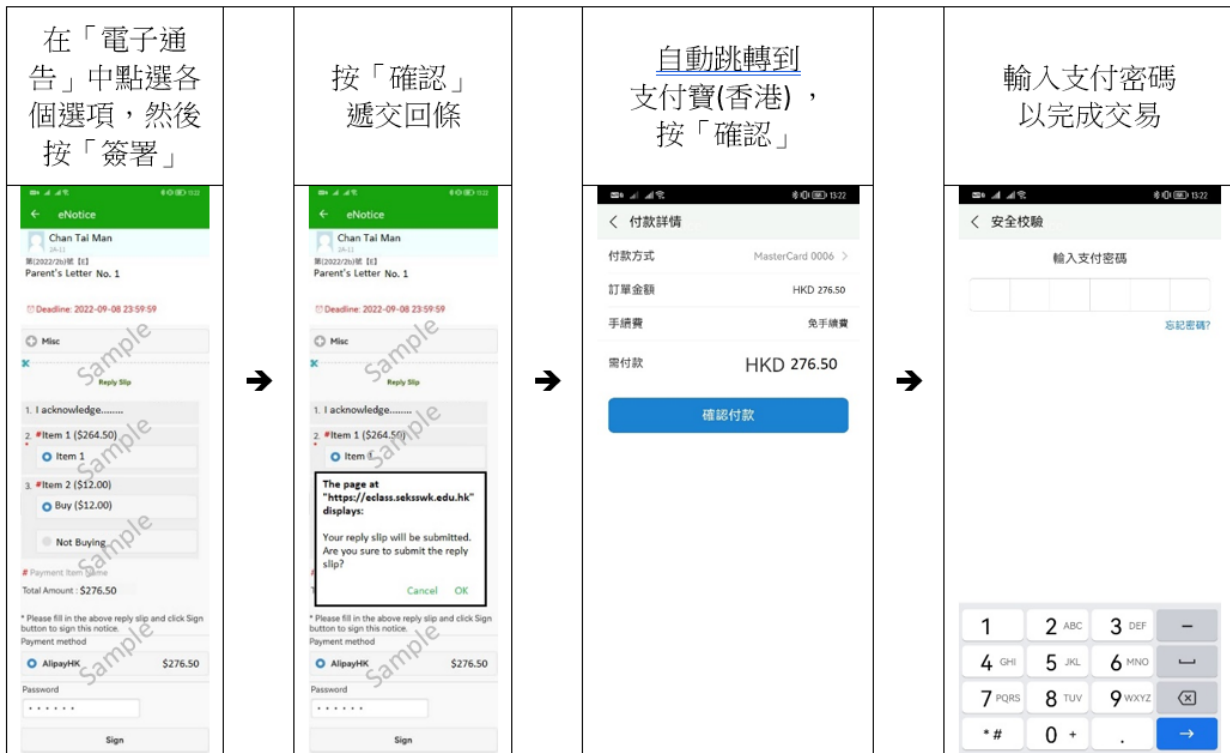
項目	費用	備註
校本管理費	每位同學 150 元正	-
家長教師會年費	每家庭每年 100 元正	若同學有兄弟姊妹同時在本校就讀，家長只需繳交一份會費
校簿費	詳情請參閱附錄 1	中四至中六同學可選擇分項購買
學生手冊	每本 8 元正	-
課外活動費	148 元正	中四至中六同學必須繳交

繳費方式：支付寶香港

煩請於 2022 年 10 月 28 日 或之前繳交有關費用，多謝合作。

### (5) eClass 內聯網電子繳費功能現已開通

學校現已開通支付寶(香港)戶口，與此同時 eClass 內聯網電子繳費功能亦已開通，家長可透過 eClass 家長流動應用程式及支付寶(香港)繳付費用，並應在收到繳費通告後透過「電子通告」繳費。繳費方法如下圖所示：



家長亦可透過已上載學校網站的教學短片了解詳情。

此家長信可於學校網頁(<http://www.seksswk.edu.hk/>)及 eClass 家長應用程式內查閱。

Please refer to the following table for the total amount to be handed in to the school at the beginning of the first term:

### Secondary 1

	SBM Fee	PTA Membership Fee	Exercise Books	Handbook	Total
Hindi Group	\$150	\$100	\$89.5	\$8	\$97.5
Urdu Group			\$87.5	\$8	\$95.5
French Group			\$85.1	\$8	\$93.1
HKDSE Chinese Group			\$124.8	\$8	\$132.8

### Secondary 2

	SBM Fee	PTA Membership Fee	Exercise Books	Handbook	Total
Hindi Group	\$150	\$100	\$89.5	\$8	\$97.5
Urdu Group			\$87.5	\$8	\$95.5
French Group			\$85.1	\$8	\$93.1
Spanish Group			\$85.1	\$8	\$93.1
HKDSE Chinese Group			\$124.8	\$8	\$132.8

### Secondary 3

	SBM Fee	PTA Membership Fee	Exercise Books	Handbook	Total
Hindi Group	\$150	\$100	\$89.5	\$8	\$97.5
Urdu Group			\$87.5	\$8	\$95.5
French Group			\$85.1	\$8	\$93.1
Spanish Group			\$85.1	\$8	\$93.1
HKDSE Chinese Group			\$124.8	\$8	\$132.8

### Secondary 4

	SBM Fee	PTA Membership Fee	ECA Fee	Exercise Books	Handbook	Total
NCS Chinese Group	\$150	\$100	\$148	\$64.4	\$8	\$72.4
HKDSE Chinese Group				\$104.1	\$8	\$112.1

### Secondary 5

	SBM Fee	PTA Membership Fee	ECA Fee	Exercise Books	Handbook	Total
NCS Chi. & Hindi Gp.	\$150	\$100	\$148	\$66.9	\$8	\$74.9
NCS Chi. & Urdu Gp.				\$69.4	\$8	\$77.4
HKDSE Chinese Group				\$104.1	\$8	\$112.1
NCS Chinese Group				\$64.4	\$8	\$72.4

### Secondary 6

	SBM Fee	PTA Membership Fee	ECA Fee	Exercise Books	Handbook	Total
NCS Chi. & Hindi Gp.	\$150	\$100	\$148	\$66.9	\$8	\$74.9
NCS Chi. & Urdu Gp.				\$69.4	\$8	\$77.4
HKDSE Chinese Group				\$104.1	\$8	\$112.1
NCS Chinese Group				\$64.4	\$8	\$72.4

**Reply Slip - Sports Day**

To: Principal  
Sir Ellis Kadoorie Secondary School (West Kowloon)

I acknowledge receipt of Parents' Letter No. 3 regarding Sports Day and have noted the contents therein.

I agree that the health status of my child/ward will enable himself/herself to attend the following sports events:

Please note that the following age restrictions:

If your child/ward was born **in or before 2006**, he/she shall participate in **A Grade events**

If your child/ward was born **in or after 2007**, he/she shall participate in **B Grade events**

If your child/ward was born **in or after 2009**, he/she shall participate in **C Grade events**

Events	Grade	A Grade	B Grade	C Grade	A Grade	B Grade	C Grade
		Boys	Boys	Boys	Girls	Girls	Girls
Track events	100 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	200 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	400 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	800 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	1500 m	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>		
Field events	Shot Put	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	High Jump	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Long Jump	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Discus	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Javelin	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Notice :

- Each student can participate in a maximum of **three individual sports events** (two field events and one track event OR two track events and one field event). The list of participants for the house relay will be decided by the house captain.
- A student who wishes to participate in an event in a higher age group than the one he/ she qualifies for must present a parent application letter together with the application form on or before 14<sup>th</sup> October 2022. In case of any dispute, the decision of the Physical Education Department shall be final.

Parent's/Guardian's Signature: \_\_\_\_\_

Parent's/Guardian's Name: \_\_\_\_\_

Student's Name: \_\_\_\_\_

Class & Class No.: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

(Please put a tick ✓ in appropriate boxes)

#To Class Teachers: Please collect reply slips for the whole class, sort them **according to class number**, and return them to the PE teachers by 3:30p.m. on 14<sup>th</sup> October 2022. **Late applications will not be accepted.**



## 回 條 (周年陸運會)

敬覆者：

本人已知悉 貴校周年陸運會事宜，現回覆如下：

本人認為小兒/小女的健康狀況適宜參加以下項目：

(甲組年齡：生於 2006 年或之前； 乙組年齡：生於 2007 年或之後； 丙組年齡：生於 2009 年或之後)

項目 \ 組別	男甲	男乙	男丙	女甲	女乙	女丙
100 米	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
200 米	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
400 米	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
800 米	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1500 米	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>		
推鉛球	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
跳高	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
跳遠	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
鐵餅	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
標槍	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	×	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	×

- 注意：
1. 每人最多可參加三個個人項目(兩田一徑或兩徑一田)，接力賽除外。(接力賽名單由社長決定)
  2. 參賽者如果希望越級比賽，必須由家長書面提出合理理由，並連同報名表於十月十四日或之前一併交回。體育組擁有一切決定權。

家長簽署：\_\_\_\_\_

家長姓名：\_\_\_\_\_

學生姓名：\_\_\_\_\_

班別：\_\_\_\_\_ 班號：\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日

(請在適用的  加✓)

#請班主任於十月十四日放學前把全班回條依班號排好後交回體育科老師。  
遲交者不接受報名。